

# 平成 25 年度 公 1 事業報告(川崎市国際交流協会事業)

(平成 25 年 4 月 1 日～平成 26 年 3 月 31 日)

## I 諸外国との情報及び資料の収集・提供事業

### ■ 1 情報サービス事業

#### (1) ハローかわさき発行事業

市内在住の外国人に向けて、市政情報等を日本語のほか 7 言語（英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語）で提供した。また、協会などの事業についても併せて掲載し、多様な情報を提供した。

(仕様) A 4 版両面印刷

(発行) 毎月 1 回<4 月号、5 月号、6 月号、7・8 月号、10 月号、11 月号、2 月号、3 月号>

(特集号) A 3 版両面 <9 月号、12・1 月号>

(配布先) 各区役所、市民館、東京入国管理局横浜支局川崎出張所等 (計 58 ヶ所)

#### (2) ホームページによる情報提供事業

国際交流協会のホームページにより、市民及び外国人に国際交流に関する多様な情報を提供した。

(ホームページ) URL <http://www.kian.or.jp/>

##### ①川崎市国際交流協会について

- ・国際交流協会案内
- ・協会のイベント及び講座
- ・協会が後援するイベント
- ・ニューズレター
- ・図書・資料室
- ・国際交流事業への助成制度

##### ②外国人への情報提供について

- ・日本語講座
- ・外国人市民相談コーナー
- ・生活情報
- ・外国人留学生への助成制度
- ・7 言語での川崎市内のお知らせ

##### ③小学生への情報提供について

- ・川崎市の外国人に関するデータ
- ・姉妹友好都市について

##### ④その他

- ・ボランティア活動
- ・国際交流民間団体協議会
- ・身近な国際協力
- ・Facebook
- ・ブログ

(アクセス件数) 9 5, 3 2 1 件 (2 6 1 アクセス/日)

(更新数) 1, 6 9 4 回

- ・FM K-city の活用

毎月、生放送番組に出演する等、協会事業の広報を行った。

## II 市民レベルでの国際交流に関する事業

### ■ 2 国際交流事業

### (1) ウーロンゴン大学川崎研修の受入れ事業

オーストラリア・ウーロンゴン市のウーロンゴン大学日本語研修生の川崎研修にあたり、ホームステイによる受入れを行い、市民同士の友好親善と相互理解を深めた。

- (期 間) ホームステイ 平成 25 年 7 月 6 日 (土) ~ 7 月 20 日 (土) 14 泊 15 日  
(受入れ) ウーロンゴン大学人文学部日本語研修生 14 名  
ホームステイ受入れ家庭 14 家庭

### (2) 市民交流団の派遣

市民レベルでの友好親善と音楽交流を促進するため、オーストラリア・ザルツブルク市を訪問する市民交流団を派遣した。また、大谷康子氏のバイオリンリサイタルの鑑賞など音楽交流を行った。この訪問は、川崎市から「かわさき国際友好使節 (KIFA)」の認定を受けた。

- (期 間) 平成 25 年 8 月 12 日 (月) ~ 19 日 (月) 6 泊 8 日  
(派遣先) オーストラリア・ザルツブルク、ウィーンほか  
(参加者) 10 名

### (3) 市民交流団の派遣

川崎港 ベトナム・ダナン港 友好港提携 20 周年記念を迎え、公募で集まった川崎市民でダナン港を訪問し、市民レベルでの友好親善と相互理解を深めた。この訪問は、川崎市から「かわさき国際友好使節 (KIFA)」の認定を受けた。

- (期 間) 平成 26 年 1 月 15 日 (水) ~ 1 月 21 日 (火) (5 泊 7 日間)  
(内 容) ダナン港務局港長表敬訪問、ダナン港務局港長主催の昼食会  
ダナン人民委員会外務局長表敬訪問  
さくら日本語学校の在學生との市民交流  
ダナンのミーソン遺跡を始めカンボジア・アンコールワット、アンコールトム  
など 5 つの世界遺産を見学  
(参加者) 24 名

## ■ 3 行事開催事業 (主催公演事業)

### (1) インターナショナル・フェスティバルの開催事業

川崎市内の民間交流団体をはじめ、地域の学校、商店街、町内会などが各種のイベントや活動発表などを通じて、市民と外国人とのふれあいを深める相互理解と友好親善を促進するため、かわさき国際交流民間団体協議会との共催で実施した。

- (名 称) 2013 インターナショナル・フェスティバル in カワサキ  
(期 日) 平成 25 年 7 月 7 日 (日) 10:00~16:30  
(会 場) 川崎市国際交流センター・全施設  
(組織等) 主催: かわさき国際交流民間団体協議会、公益財団法人川崎市国際交流協会  
実施: インターナショナル・フェスティバル実行委員会  
(協力団体) インド大使館、エジプト・アラブ共和国大使館、エチオピア連邦民主共和国大使館、  
キルギス共和国大使館、タンザニア連合共和国大使館、デンマーク王国大使館、川  
崎市、モトスミ・ブレーメン通り商店街振興組合、モトスミ・オズ通り商店街振興  
組合、木月一丁目町会、神奈川県ユニセフ協会、川崎フロンターレ、川崎まちなか  
油田コンソーシアム 他 (順不同)

(協賛企業等) 18団体

(参加者) 15,000人

(内容)

①世界の文化紹介

(玄関前特設ステージ) ジャグリング、郡上おどり、キューバのダンス、古武道空手演武、子どもたちによる和太鼓、ペルーの踊り、コスプレ de ダンス、和太鼓演奏、アフリカンジャンベ(太鼓)、盆踊り、閉会式

(ホール) ダンス&コーラス、英語の歌であそぼう、全国の太鼓や踊り、ゆかた・帯着付け実演、殺陣パフォーマンスと殺陣体験教室、社交ダンスの発表

(ホワイエ) キルギス共和国大使館写真展、橘高等学校の活動展示

(ギャラリー) ベトナム・ダナン市友好港提携20周年記念展示

②世界の文化体験

(レセプションルーム) 開会式、ベトナムの民族舞踊、キルギス民族音楽演奏、フィリピンの民族ダンス、ラオス民族舞踊とステップ体験、エチオピアの民族舞踊&ダンス体験ワークショップ、メキシコ民族舞踊

(交流サロン) 中国茶店、インドネシア・ジャワの影絵芝居

(茶室) 七夕茶会

(イベント広場) 自然でエネルギー体験、エコのための廃食油回収、竹トンボ教室、模擬店、世代間交流ボールゲーム、子どものあそびの広場、コスプレで場内案内・撮影会

(情報ロビー、会議室など) ゆかた体験、和紙を使った「きりえ」、押し花のうちわ作り、フラワーアレンジ体験、

工芸盆栽、伝統水引工芸の体験と販売、水墨画体験(中国)、タイのソーパークーピング体験、多言語絵本の読み聞かせ、世界のことばで遊ぼう!

国際語エスペラント語30分ミニ講座、多文化共生啓発映像の上映

③民間団体等の活動紹介

(談話ロビー、小ステージ) フィリピンのラブソング、国際交流帰国報告、ジャグリング、留学生による多言語読み聞かせ&クイズお国紹介等、ウーロンゴン大学生によるオーストラリア紹介、キルギス-遠くて近い国(大使館職員によるミニ講座)、世界のことばで遊ぼう!生バンドあり、カポエイラ(ブラジル・格闘技)

④民間交流団体等の活動紹介

(展示ロビー) 民間交流団体、国際関係団体、川崎市外国人市民代表者会議等の活動紹介展示(10団体)

⑤世界の物産

(談話ロビー、プロムナード) エチオピア、エジプト、タンザニア、キルギス、タイ・ミャンマー・インド、ベトナム、ペルー・アンデス、バングラディッシュラオス、ロシア、東アフリカ、ドイツ、ユニセフ、日本(15団体)

⑥世界の料理

(駐車場・駐輪場) 韓国、中国、トルコ、インド、ブラジル、南米、タンザニア、エジプトスリランカ、スペイン、フィリピン、タイ・ラオス、エチオピア、モンゴル、台湾、インドネシア、日本(20団体)

⑦地域とのふれあい

- (センター外周) 人力車体験乗車、電気自動車同乗体験、ふろん太君紹介/写真撮影
- (多目的広場) ミニゲーム、ペタンク、スタンプラリー
- (駐車場、玄関前広場) エチオピア大使館のコーヒーセレモニー
- (会議室) フリーマーケット(4団体)

⑧その他

(情報提供)川崎市消費者行政センター、渉外行政書士協会(外国人相談)、協賛企業紹介

(2) 多文化共生推進イベント

**Winter Gathering みんなで創る多文化の集い**

地域における多文化共生を推進するための課題をテーマとしてとりあげ、外国人市民と一緒に考え啓発し、多文化共生を推進しながらイベントを開催した。

- 第1部 生きていれば必ずいい日が来る～ルワンダと福島の子どもたちを見つめて～
- 第2部 フォトコンテストの優秀者の表彰・「異文化体験から得たもの」
- 第3部 世界の文化めぐり

参加型イベントとし、各国のお茶を楽しみながら音楽、ダンスや語らいで多文化共生の国際交流をすすめる機会を提供した。

- (日 時) 平成25年12月14日(土) 13:00～16:00
- (会 場) 川崎市国際交流センター
- (来場者) 140名
- (入 場) 有料

■ 4 講座・研修の開催事業

(1) 地球市民講座

地球規模で視野を広げ、他国の情勢や文化への理解を深めるために毎年開催。今回は、世界54か国49,000キロメートルを自転車で走破した講師が、現地での体験や人々との交流について絶景写真とともに講演を行った。

- (名 称) 平成25年度地球市民講座  
「世界自転車冒険の旅 感動の風景と世界の笑顔に出会った」
- (日 時) 平成26年3月15日(土) 13:30～15:00
- (会 場) 川崎市国際交流センター ホール
- (組 織) 主催: かわさき国際交流民間団体協議会  
共催: 公益財団法人川崎市国際交流協会
- (講 師) 自転車冒険家・写真家(工学博士)
- (内 容) 世界自転車冒険の旅の講演と写真展
- (参加者) 150名
- (入 場) 無料

## (2) 各種語学講座の開催

市民レベルでの国際交流推進に資するため、市民に外国語を学ぶ機会を提供した。

(各語学講座 395名 子ども英語中国語教室 82名 合計 477名)

講座名	回数	講師	受講者数
英会話講座 (初級 A)	18回 毎水曜	玉川大学准教授	25名
	18回 毎水曜		23名
英会話講座 (初級 B)	18回 毎木曜	フェリス女学院大学講師	23名
	18回 毎木曜		23名
英会話講座 (中級 A)	18回 毎金曜	東京女子大学講師	23名
	18回 毎金曜		21名
英会話講座 (中級 B)	18回 毎土曜	中央大学講師	23名
	18回 毎土曜		20名
英語でディスカッション (英検準2級レベル)	12回 毎水曜	慶應義塾大学講師	25名
英語で学ぶ「文化の違い」	12回 毎火曜	慶應義塾大学講師	12名
中級+コミュニケーション	18回 毎土曜	玉川大学准教授	28名
	18回 毎土曜		24名
初中級の中国語	12回 毎土曜	慶應義塾大学講師	27名
中国語入門	12回 毎土曜	慶應義塾大学講師	22名
初中級のハングル	12回 毎土曜	慶應義塾大学講師	23名
ハングル入門	12回 毎土曜	慶應義塾大学講師	16名
フランス語入門(前期)	12回 毎木曜	慶應義塾大学講師	22名
初級のフランス語	12回 毎木曜	慶應義塾大学講師	15名
夏・春休み こども英語教室 A	3回	語学学校講師	18名
	3回		17名
夏・春休み こども英語教室 B	3回	語学学校講師	17名
	3回		9名
夏・春休み こども中国語教室	3回	元小学校講師	11名
	3回		10名

## (2) -2 各種語学講座の開催

(合計130名)

講座名	回数	講師	受講者数
中国語入門継続	6回 土曜日	慶應義塾大学講師	14名
英語で歌おう	6回 土曜日	洗足学園音楽大学講師他	19名
えいごであそぼ	4回 木曜日 4回 木曜日	語学学校講師	22名 23名
フランス語でおしゃれな ティータイム菓子	3回 水曜日	レストランオーナーシェフ	25名
中国語で楽しい 「上海料理」	3回 水曜日	中華料理店・料理教室経営	27名

## (3) ボランティア研修会

### ①ボランティア研修会

ボランティアの活動促進を図り、それぞれの活動について意識を高めるため研修をおこなった。今回は、近年の現状を踏まえた多文化共生社会実現における課題や問題点について、家庭生活や教育を中心に学ぶ内容とした。また、ボランティア仲間との体験談や意見交換により、今後の活動展開につながる場を提供した。

(日 時): 平成26年3月15日(土) 11:00~13:00(交流会を含む)

(場 所): 川崎市国際交流センター レセプションルーム

(参加人数): 99名

(参加費): 無料

(講師): お茶の水女子大学名誉教授

(内 容): 「定住する外国人市民の生活問題と支援」

### ②「やさしい日本語」研修会

(日 時): 平成26年1月18日・25日(土) 17:00~19:00

(場 所): 川崎市国際交流センター 団体活動ルーム

(対 象): やさしい日本語ボランティアに関心のある人

(講師): 国際交流基金日本語国際センター 専任講師

(参加費): 無料

(参加者): 35名

## (4) 外国人市民のための講座

外国人市民が、日本の理解を深めるために、日本の制度を説明する講座や災害時の対処について開催した。

### ①外国人のための生活情報講座

ア 外国人のための「市営住宅申し込み書の書き方」説明会

(日 時) 平成25年6月1日(土) 10:00~12:00

- (場 所) 川崎市国際交流センター 団体活動ルーム  
(講 師) 国際交流協会相談担当職員  
(参加者) 市民等 9名  
(参加費) 無料

イ 外国人のみなさんへ「和食をつくろう」

- (日 時) 平成25年10月5日(土) 10:30~14:00  
(場 所) 川崎市国際交流センター 料理室  
(内 容) 料理 ねりゴマのサーモンオイル焼き 菊の花とほうれん草のおひたし  
お吸い物、和菓子  
(料理講師兼文化紹介講師) 料理家  
(参加者) 22名

ウ 「乳幼児健診を知ろう！」

- (日 時) 平成25年10月29日(火) 10:30~  
(場 所) 川崎市国際交流センター 団体活動ルーム  
(内 容) ・健診のおしらせ  
・健診の種類  
・個別相談  
(参加費) 無料  
(講 師) 保健師  
(参加者) 17名

②災害時の外国人支援事業

防災訓練

日本語に不慣れな外国人市民が災害時に直面する課題や防災訓練に参加する意義について、ともに考え災害時に対する意識を深める。

- (日 時) 平成26年2月21日(金) 10:30~12:00  
(場 所) 川崎市国際交流センター 玄関前広場  
(内 容) ・起震車で地震体験  
・煙体験  
・消火器体験  
・AEDの説明と体験  
・119番通報訓練  
・災害用伝言ダイヤル171の体験  
・災害用アルファ米(五目ごはん)の試食  
・防災用品の展示

(参加者) 180名

外国人市民(日本語講座受講生)、木月1丁目町会、近隣保育園、老人福祉施設すみよし、専修大学ネットワーク情報学部等

## (5) ふれあい交流会事業

料理などを通じて国際理解を深めるとともに、相互理解を図る。(すべて有料)

### ①ふれあい交流会「チュニジア料理を作って話そう！」

(日 時) 平成 25 年 6 月 8 日(土) 11:00~14:30

(場 所) 川崎市国際交流センター 料理室

(内 容) 日本の材料でチュニジア料理をつくり、チュニジアの歴史や文化についても紹介、理解を深めた。

料理 鶏と野菜の赤いご飯、ピーマンの肉詰め焼き、  
ブリックス(トルコ風春巻き)、細切りのサラダ、串刺し果物

(料理兼文化紹介講師) 留学生

(参加者) 18名

### ②ふれあい交流会「親子でクッキング」

(日 時) 平成 25 年 8 月 10 日(土) 10:00~13:30

(場 所) 川崎市国際交流センター 料理室

(内 容) ・調理実習 中国風きゅうりのサラダ、肉まん、卵とトマトスープ  
・中国の食文化の話

(料理講師兼文化紹介講師) 料理家

(参加者) 7組15名 5歳~9歳(小4)の子どもと親

### ③ふれあい交流会「ベトナム料理を作って話そう！」

(日 時) 平成 26 年 2 月 1 日(土) 11:00~14:30

(場 所) 川崎市国際交流センター 料理室

(内 容) ベトナム・ダナン港友好港提携 20 周年を記念して、ベトナム旧正月や文化についても紹介、理解を深めた。

料理 フォー、バイン・セオ、ココナッツミルクのデザート

(料理兼文化紹介講師) 留学生

(参加者) 20名

### ④ふれあい交流会「インドカレーでおしゃべりサロン」

(日 時) 平成 26 年 3 月 25 日(火) 12:30~14:30

(場 所) 川崎市国際交流センター 料理室

(内 容) インドカレーや各国のお茶や菓子、デザートを味わいながら多言語で交流  
・インドカレー  
・韓国風サラダ  
・中国のお茶、ブラジルのコーヒー、ベルギーのビスケット、ポーランドのキャンディー、フィリピンのバナナ春巻き

(参加者) 25名



## ■ 5 調査・研究事業

### 調査研究事業

日本に住む外国人の方々が安心して安全に生活できる支援を目指し、災害ボランティアを中心に発行済みの災害時にむけた多言語情報を確認しながら、外国人市民のニーズを探り、災害時に活用されやすい多言語情報や医療情報について調査した。(通年)

#### ①第1回

(日 時) 平成 25 年 10 月 22 日(火) 13:00~14:30

(場 所) 国際交流センター 団体活動ルーム

(内 容) 協会における多言語情報支援の現状

(参加者) 12名

#### ②第2回

(日 時) 平成 25 年 11 月 26 日(火) 13:00~14:30

(場 所) 国際交流センター 団体活動ルーム

(内 容) 災害時を見据えた多言語情報支援や医療情報支援に係わる市内外情報

(参加者) 16名

#### ③第3回

(日 時) 平成 25 年 12 月 17 日(火) 13:00~14:30

(場 所) 国際交流センター 団体活動ルーム

(内 容) 外国人市民のニーズを探るアンケート案の検討

(参加者) 14名

#### ④第4回

(日 時) 平成 26 年 2 月 4 日(火) 13:30~14:30

(場 所) 国際交流センター 協会会議室

(内 容) アンケート案の検討、翻訳分担

(参加者) 10名

#### ⑤第5回

(日 時) 平成 26 年 2 月 12 日(水) 13:30~14:30

(場 所) 国際交流センター 協会会議室

(内 容) アンケート翻訳確認、印刷、発送、配送

(参加者) 11名

#### ⑥第6回

(日 時) 平成 26 年 2 月 18 日(火) 11:30~14:00

(場 所) 国際交流センター 団体活動ルーム・協会会議室

(内 容) アンケート集計・中間まとめ(英語、やさしい日本語、中国語、スペイン語)

(参加者) 11名

#### ⑦第7回

(日 時) 平成 26 年 3 月 11 日(火) 13:30~15:00

(場 所) 国際交流センター 団体活動ルーム

(内 容) アンケート分析、集計グラフから見えるもの、今後の課題

(参加者) 11名

## ■ 6 外国人留学生修学奨励金支給事業

### 外国人留学生修学奨励金助成事業

#### (1) 奨励金支給

川崎市在住の外国人留学生に対し修学奨励金を支給し、経済的負担を軽減することによってその修学環境の向上を図り、「地域の国際化」に貢献する留学生の育成に寄与することを目的とする。

(受給資格)

- ① 出入国管理及び難民認定法に規定する「留学」の在留資格を有する者
- ② 住民基本台帳法の規定により本市に登録し、現に居住している者
- ③ 学校教育法に規定する大学、高等専門学校又は専修学校の専門課程に在学する者
- ④ 川崎市内の大学等に在学する者
- ⑤ 国費外国人留学生に該当しない者
- ⑥ 学業、人物ともに優秀で、大学等から推薦を得られる者
- ⑦ 地域の国際化、特に川崎市の国際交流活動に参加または協力のできる者

(支給期間) 平成 25 年 4 月～平成 26 年 3 月

(支給者数) 前期 37 名 後期 36 名

(支給金額) 月額 10,000 円

(支給校数) 11 校

#### (2) 支給説明会

(趣 旨) 外国人留学生修学奨励金の支給に対し、担当者に事業の趣旨を説明するとともに、事務手続きが円滑に行くように開催した。また、留学生の奨励金使途ならびに国際交流活動への参加協力への報告等により、担当者レベルでの理解を促した。

(期 日) 平成 25 年 4 月 12 日(金) 10:00～12:00

(場 所) 川崎市国際交流センター・団体活動ルーム

(内 容) ・川崎市外国人留学生修学奨励金支給事業の趣旨及び目的について  
・申請等の事務手続きについて  
・奨励金の使途、国際交流活動への参加協力の報告  
・担当者意見交換

#### (3) 留学生への支給説明会及び情報提供・交流会等

(趣 旨) 外国人留学生修学奨励金の支給者に対し、説明会を実施。その中で支給事業の趣旨を説明するとともに、協会事業を紹介し、国際交流活動へのボランティア参加協力を積極的に促した。また、併せて茶道体験を開催し、日本文化への理解を深めた。

(期 日) 平成 25 年 6 月 29 日(土) 10:45～14:30

(場 所) 川崎市国際交流センター・団体活動ルーム、茶室など

(内 容) ・川崎市外国人留学生修学奨励金支給事業の趣旨及び目的について  
・国際交流センター及び国際交流協会の施設及び活動について  
・国際交流などのボランティア活動への参加について  
・留学生情報提供/交流会  
・茶道体験

### Ⅲ 民間国際交流団体及びボランティアの育成事業

#### ■ 7 民間交流団体補助金の交付事業

##### (1) 補助金の交付

(目的)

市内の民間交流団体が行う国際交流事業を支援し、民間レベルでの国際交流活動を促進するため、補助金を交付した。

(対象となる団体)

- ① 団体の事務所が川崎市内にあり、主たる活動の場が川崎市内であること
- ② 団体の事業活動は、一般市民を対象とすること
- ③ 代表者、副代表者及び役員等、団体の主たる構成員が川崎市内在住、在勤または在学者であること
- ④ 原則として5年以上の活動実績があること
- ⑤ 団体の運営に際し、目的、組織、代表者等について必要事項の定めがあること
- ⑥ その他会長が特に認めるもの

(交付団体)

合計 80万円

		団体名	事業名	交付金額
海外 プログラム	後期	かわさきのハルモニ、ハラ ボチと結ぶ2000人ネット ワーク	かわさきのハルモニ 絵と作文の 展示	10万円
国内 プログラム	前期	高津市民合唱団	音楽国際交流事業「高津市民合唱 団&クワチョン市立女声合唱団 日韓友好合同演奏会 “Rise Up Again”」	10万円
		和太鼓祭音	「ひとつの太鼓 音のにぎわい」 ロシア公演 報告公演	10万円
		Let's 国際ボランティア 交流会	クロスカルチャーコンサート1	10万円
		川崎市と富川市の図書館 交流を進める実行委員会	「日韓草の根図書館シンポジウム ～東日本大震災の経験から学びあ う」	10万円
		日本ベトナム友好協会 川崎支部	「ダナン市友好連盟チョーン議長 招待事業」	10万円
		かわさき装芸文化研究会	外国人市民への日本文化支援	10万円
	後期	川崎ぞうれっしや記念 合唱団	合唱構成 夢をのせて ぞうれっしやがやってきた	5万円
		あさおみどりのコンサ ート実行委員会	日本とクロアチアの国交20周年 記念コンサート アリシオス・カ メラータ&カルテット・リリウム	5万円

## (2) 国際交流民間団体の育成、支援

川崎市内の国際交流民間団体により組織されたかわさき国際交流民間団体協議会に対し、その運営及び活動の支援を行った。

### ① 国際交流民間団体の登録

国際交流民間団体の登録数…………… 59 団体 (平成26年3月末現在)

### ② かわさき国際交流民間団体協議会への活動支援

#### <会議の開催>

- ・ 総会 期日 平成25年4月13日(土) 午後1時から3時  
場所 川崎市国際交流センター・団体活動ルーム  
内容 ・平成24年度事業報告 (議案第1号)  
・平成24年度決算報告 (議案第2号)  
・平成24年度会計監査報告 (議案第3号)  
・平成25年度事業計画(案) (議案第4号)  
・平成25年度予算(案) (議案第5号)

#### ・ 運営委員会

- 第1回運営委員会 平成25年 4月18日(木)
- 第2回運営委員会 8月19日(月)
- 第3回運営委員会 10月 2日(水)
- 第4回運営委員会 11月 7日(木)
- 第5回運営委員会 平成26年 1月23日(木)
- 第6回運営委員会 3月19日(水)

#### <インターナショナル・フェスティバル in カワサキ> (再掲)

- 名称 第19回 2013インターナショナル・フェスティバル in カワサキ
- 日時 平成25年7月7日(日) 10:00 ~ 16:30
- 会場 川崎市国際交流センター (川崎市中原区木月祇園町2番2号)
- 組織等 主催:かわさき国際交流民間団体協議会、公益財団法人川崎市国際交流協会  
実施:インターナショナル・フェスティバル実行委員会  
インターナショナル・フェスティバル実行委員会
- 第1回実行委員会 平成25年 4月18日(木)
- 第2回実行委員会 5月13日(月)
- 第3回実行委員会 6月 4日(火)
- 第4回実行委員会 6月25日(火)
- 第5回実行委員会 7月30日(火)

#### <地球市民講座> (再掲)

- 名称 平成25年度 地球市民講座 「世界自転車冒険の旅」
- 日時 平成26年3月15日(土) 13:30~15:00
- 会場 川崎市国際交流センター ホール
- 組織 主催:かわさき国際交流民間団体協議会  
共催:公益財団法人川崎市国際交流協会

講 師 自転車冒険家・写真家（工学博士）  
内 容 自転車冒険の旅で訪れた世界 54 か国での体験や現地の人々との交流について  
講演するとともにその講演に先立ち 3 月 8 日～3 月 16 日、軌跡をたどる写真  
展も同時開催した。  
参 加 者 150 名  
入 場 料 無料

<かわさき国際交流民間団体協議会ニュースの発行>

第 16 号（2013 年 4 月 1 日発行）  
第 17 号（2013 年 9 月 1 日発行）  
第 18 号（2014 年 1 月 1 日発行）

<シャンソンミニコンサート>

日 時 平成 25 年 4 月 13 日（土）午後 3 時～4 時  
会 場 川崎市国際交流センター レセプションルーム  
出 演 歌手およびピアノ伴奏

<ミニ交流会>

日 時 平成 25 年 12 月 7 日（土）午後 1 時 30 分～3 時 30 分  
会 場 川崎市国際交流センター 情報ロビー  
活動発表 魂刀流志伎会 「武道と表現の融合を目指して」  
(公財)ラボ国際交流センター 「留学やホームステイなどの活動発表」

③ 各種事業の共催及び後援による活動支援

川崎市国際交流協会の後援及び共催により、国際交流民間団体等の活動を支援した。

共 催 3 事業  
後 援 30 事業

## ■ 8 ボランティア活動推進事業

### (1) ボランティア活動支援

協会等が実施する事業に対し、あらかじめボランティアとして登録した市民等が通訳・翻訳などの活動を行うことにより、市民レベルでの国際交流の促進を図る。

#### ○ボランティア登録

① 各種ボランティア登録総数 968 個人・家庭（重複を含む、平成 26 年 3 月 31 日現在）

内訳

ア	通訳・翻訳ボランティア	319 名 (27 言語)
イ	ホームステイボランティア	167 家庭
ウ	ホームビジットボランティア	60 家庭

エ	日本語講座ボランティア	93名
オ	国際理解教育支援ボランティア	64名
カ	一般ボランティア	224名
	(保育ボランティア19名を含む)	
キ	広報ボランティア(シグナル・やさしい日本語)	41名
②上記の内、災害ボランティアへの協力者		64名

### ○ボランティアの活動状況

- ① 通 訳                    延べ101名   48件
- ② 翻 訳                    延べ113名   37件
- ③ ホームステイ        受入れ人数 24名  
                                 受入れ家庭 24家庭
- ④ ホームビジット      受入れ人数 27名  
                                 受入れ家庭 25家庭
- ⑤ 日本語講座ボランティア   延べ 105名
- ⑥ 一般ボランティア  
     イベントおよび講座補助、情報誌取材編集等   延べ1,061名

### (2) 国際理解教育支援

市内小中学校における総合的な学習な時間の英語活動や国際理解教育へ外国人市民を派遣した。また、市内公的施設に語学講師を派遣し、外国人市民が社会参画できるように支援した。

○英語活動、国際理解教育、語学講座への講師派遣

市内小学校他 36件            延べ 130名

## ■ 処務事項

### 1 役員に関する事項

役員等の人数    理事8名    監事2名    評議員8名

### 2 役員名簿

	氏 名	役 職 等	備 考
会 長	寺尾 宇一	川崎商工会議所 常議員	
常務理事	迎 スミ子	公益財団法人川崎市国際交流協会 事務局長	
理 事	クローゼット・バルニエ	学校法人カリタス女子学園短期大学 学長	
〃	佐藤 忠男	日本映画大学 学長	
〃	日高 義博	学校法人専修大学 理事長	

〃	藤嶋 昭	東京理科大学 学長	
〃	宮島 喬	お茶の水女子大学 名誉教授	
〃	森 敏朗	かわさき市民放送 (株) (FM K-City) 社長	
監 事	池上 英嗣	公認会計士	
〃	福本 広幸	川崎信用金庫 専務理事	

(平成 26 年 3 月 31 日現在)

※ 理事任期：第 1 期 平成 24 年 4 月 1 日より 2 年以内に終了する事業年度のうち、最終のものに関する定時評議員会の終結の時まで。

### 3 評議員名簿

	氏 名	役 職 等	備 考
評議員	青木 茂夫	一般社団法人川崎市観光協会 専務理事	
〃	安藤 徹	川崎市青少年育成連盟 理事	
〃	伊藤 博	モトスミ・プレーメン通り商店街振興組合理事長	
〃	高島 厚子	東京衣裳きもの学院 学院長	
〃	内藤 幸彦	一般社団法人 日本エチオピア協会 副会長	
〃	福井 加代子	社団法人神奈川県専修学校各種学校協会 川崎支部 代表	
〃	山下 秀男	ライオンズクラブ国際協会 330-B 地区	
〃	吉田 聖子	社団法人日本語教育学会 人材育成プロジェクト・コーディネーター	

(平成 26 年 3 月 31 日現在)

※ 評議員任期：第 1 期 平成 24 年 4 月 1 日より 4 年以内に終了する事業年度のうち、最終のものに関する定時評議員会の終結の時まで

### 4 理事会の開催 (会場) 川崎市国際交流センター

会 議 名	審 議 及 び 議 決 事 項
第 1 回理事会 平成 25 年 5 月 21 日 (火)	議決事項 1. 平成 24 年度事業報告について 2. 平成 24 年度決算報告について 3. 公益財団法人川崎市国際交流協会の定款の変更について 4. 評議員の招集について
第 2 回理事会 《書面による決議》 平成 25 年 6 月 28 日 (金)	議決事項 1. 平成 25 年度補正予算 (案) について

<p>第3回理事会 平成26年3月18日（火）</p>	<p>議決事項</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 平成26年度事業計画について</li> <li>2. 平成26年度収支予算について</li> <li>3. 平成26年度資金調達及び設備投資の見込みについて</li> </ol>
---------------------------------	---

5 評議員会の開催 （会場） 川崎市国際交流センター

会 議 名	審 議 及 び 議 決 事 項
<p>第1回評議員会 平成25年6月5日（水）</p>	<p>議決事項</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 平成24年度事業報告について</li> <li>2. 平成24年度決算報告について</li> <li>3. 公益財団法人川崎市国際交流協会の定款の変更について</li> </ol>
<p>第2回評議員会 《書面による決議》 平成25年6月28日（金）</p>	<p>議決事項</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 平成25年度補正予算（案）について</li> </ol>